



**Bản tóm tắt Quyền lợi và Bảo hiểm (SBC) sẽ giúp quý vị chọn một chương trình bảo hiểm y tế. SBC cho quý vị thấy cách quý vị và chương trình sẽ chia sẻ chi phí cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được bao trả. LƯU Ý: Thông tin về chi phí của chương trình này (được gọi là phi bảo hiểm) sẽ được cung cấp riêng.**

**Đây chỉ là bản tóm tắt.** Để biết thêm thông tin về bảo hiểm của quý vị, hoặc để nhận bản sao các điều khoản bảo hiểm đầy đủ, hãy gọi 1-800-238-3488. Để biết định nghĩa chung về các thuật ngữ phổ biến, chẳng hạn như số tiền được phép, thanh toán số dư, tiền đồng bảo hiểm, tiền đồng trả, tiền khấu trừ, nha cung cấp dịch vụ hoặc các thuật ngữ được gach chân khác, hãy xem Bảng thuật ngữ. Quý vị có thể xem Bảng thuật ngữ tại <https://www.healthcare.gov/sbcglossary> hoặc gọi 1-800-238-3488 để yêu cầu một bản sao.

| Câu hỏi quan trọng   | Câu trả lời   | Tại sao điều này lại quan trọng:   |
|--|---|--|
| Tổng số <u>tiền khấu trừ</u> là bao nhiêu?   | Đối với <u>nha cung cấp trong mạng lưới</u> \$1,800 cá nhân / \$3,600 gia đình; đối với <u>nha cung cấp ngoài mạng lưới</u> \$3,600 cá nhân / \$7,200 gia đình  | Nói chung, quý vị phải thanh toán tất cả các chi phí từ các nha cung cấp tới khi đạt được số <u>tiền khấu trừ</u> thì <u>chương trình</u> này mới bắt đầu chi trả. Nếu quý vị có các thành viên khác trong gia đình trong hợp đồng, phải đạt được tổng số <u>tiền khấu trừ</u> của gia đình thì <u>chương trình</u> mới bắt đầu chi trả.   |
| Quý vị có được bao trả dịch vụ nào trước khi đạt tới <u>số tiền khấu trừ</u> của mình không? | Có. Dịch vụ <u>chăm sóc phòng ngừa</u> được bao trả trước khi quý vị đạt tới <u>số tiền khấu trừ</u> .  | <u>Chương trình</u> này bao trả một số hạng mục và dịch vụ ngay cả khi quý vị chưa đáp ứng <u>số tiền khấu trừ</u> . Nhưng có thể áp dụng <u>tiền đồng trả</u> hoặc <u>tiền đồng bảo hiểm</u> . Ví dụ: <u>chương trình</u> này bao trả một số <u>dịch vụ phòng ngừa</u> nhất định mà không mất <u>tiền đồng trả</u> và trước khi quý vị đạt <u>số tiền khấu trừ</u> của mình. Xem danh sách <u>dịch vụ phòng ngừa</u> được bao trả tại <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .   |
| Có <u>tiền khấu trừ</u> nào khác cho các dịch vụ cụ thể không?                               | Không.  | Quý vị không phải đáp ứng <u>tiền khấu trừ</u> cho các dịch vụ cụ thể.   |
| Giới hạn số tiền xuất túi cho <u>chương trình</u> này là bao nhiêu?                          | Đối với <u>nha cung cấp trong mạng lưới</u> \$4,000 cá nhân / \$8,000 gia đình; đối với <u>nha cung cấp ngoài mạng lưới</u> \$8,000 cá nhân / \$16,000 gia đình | <u>Giới hạn tiền xuất túi</u> là số tiền tối đa quý vị có thể chi trả trong một năm cho các dịch vụ được bao trả. Nếu quý vị có các thành viên khác trong gia đình tham gia <u>chương trình</u> này, quý vị phải đáp ứng tổng <u>giới hạn tiền xuất túi</u> của gia đình.  |
| Những gì không bao gồm trong <u>giới hạn tiền xuất túi</u> ?                                 | Phí bảo hiểm, khoản phí chênh lệch và tiền phạt do không xin chấp thuận trước đối với các dịch vụ và chăm sóc sức khỏe mà chương trình này không bao trả.       | Mặc dù quý vị chi trả các chi phí này, nhưng chúng không được tính vào <u>giới hạn tiền xuất túi</u> .   |
| Quý vị có chi trả ít hơn nếu sử dụng <u>nha cung cấp</u> trong <u>mạng lưới</u> không?       | Có. Truy cập <a href="http://www.aetna.com">www.aetna.com</a> hoặc gọi 1-800-238-3488 để biết danh sách <u>nha cung cấp trong mạng lưới</u> .                   | <u>Chương trình</u> này sử dụng một <u>mạng lưới</u> nha cung cấp. Quý vị sẽ chi trả ít hơn nếu sử dụng <u>nha cung cấp</u> trong <u>mạng lưới</u> của <u>chương trình</u> . Quý vị sẽ phải chi trả nhiều nhất nếu sử dụng <u>nha cung cấp ngoài mạng lưới</u> và quý vị có thể nhận được hóa đơn từ <u>nha cung cấp</u> cho khoản chênh lệch giữa phí của nha cung cấp và số tiền <u>chương trình</u> của quý vị chi trả ( <u>thanh toán số dư</u> ). Xin lưu ý rằng <u>nha cung cấp trong mạng lưới</u> của quý vị có thể sử dụng <u>nha cung cấp ngoài mạng lưới</u> cho một số dịch vụ (chẳng hạn như dịch vụ phòng xét nghiệm). Kiểm tra với <u>nha cung cấp</u> của quý vị trước khi quý vị được cung cấp dịch vụ. |
| Quý vị có cần giấy <u>giới thiêu</u> để gặp <u>bác sĩ chuyên khoa</u> không?                 | Không.  | Quý vị có thể gặp <u>bác sĩ chuyên khoa</u> mà quý vị chọn mà không cần <u>giấy giới thiệu</u> .   |



Tất cả tiền đồng trả và tiền đồng bảo hiểm được nêu trong bảng này là sau khi đạt được số tiền khấu trừ của quý vị, nếu có áp dụng tiền khấu trừ.

| Biển cõi<br>y tế thường gặp   | Các dịch vụ quý vị có thể<br>cần                                     | Quý vị sẽ phải chi trả những gì   |   | Giới hạn, Ngoại lệ và Thông tin quan<br>trọng khác  |
|---|--|---|---|---|
|   |  | Nhà cung cấp trong<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả ít<br>nhất)   | Nhà cung cấp ngoài<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả<br>nhiều nhất)                    |   |
| <b>Nếu quý vị đến văn<br/>phòng hoặc phòng<br/>khám <u>nhà cung cấp</u><br/>dịch vụ chăm sóc<br/>sức khỏe</b>   | Thăm khám chăm sóc<br>chính để điều trị thương<br>tích hoặc bệnh tật | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | 40% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | _____Không có_____  |
|   | Thăm khám với <u>bác sĩ<br/>chuyên khoa</u>                          | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | 40% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | _____Không có_____  |
|   | <u>Chăm sóc phòng ngừa /<br/>sàng lọc /<br/>chủng ngừa</u>           | Miễn phí, miễn <u>tiền<br/>khấu trừ</u>   | 40% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | Có thể áp dụng lịch trình theo độ tuổi và tần<br>suất.  |
| <b>Nếu quý vị làm xét<br/>nghiệm</b>  | <u>Xét nghiệm chẩn đoán</u><br>(chụp X-quang, xét nghiệm<br>máu)     | Miễn phí cho phòng<br>xét nghiệm chẩn<br>đoán ngoại trú, miễn<br><u>tiền khấu trừ</u>   | 40% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | Trong mạng lưới: 20% tiền đồng bảo hiểm<br>cho dịch vụ chụp X-quang và xét nghiệm<br>chẩn đoán nội trú.   |
|   | Chẩn đoán hình ảnh (chụp<br>CT/PET, MRI)                             | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | 40% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u>   | _____Không có_____  |
| <b>Nếu quý vị cần thuốc<br/>để điều trị bệnh hoặc<br/>tình trạng của mình</b><br>Thông tin thêm về <u>bảo<br/>hiểm thuốc theo toa</u><br>có tại<br><a href="http://www.health.aetna.com">www.health.aetna.com</a> | Thuốc gốc  | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u> (bán lẻ), tối<br>thiểu \$10, \$20 tiền<br>đồng trả (đặt hàng<br>qua đường bưu điện)           | 100% chi phí bán lẻ<br>(bán lẻ), không được<br>bao trả (đặt hàng qua<br>đường bưu điện) | Phạm vi bao trả được giới hạn ở lượng<br>thuốc dùng trong 30 ngày (bán lẻ) và lượng<br>thuốc dùng trong 90 ngày (đặt hàng qua<br>đường bưu điện). Có thể nộp yêu cầu bồi<br>thường đối với nhà thuốc bán lẻ để được<br>bồi hoàn. <u>Chương trình</u> của quý vị sử dụng<br>danh sách thuốc ưu tiên để xác định tình<br>trạng của các loại thuốc được bao trả. Một<br>số loại thuốc có thể cần <u>chấp thuận trước</u> .<br>Nếu không được <u>chấp thuận trước</u> , thuốc<br>có thể không được bao trả. Quý vị chịu trách<br>nhiệm thanh toán bồi thường chi phí, không có<br><u>giới hạn tiền xuất túi</u> . |
|   | Thuốc biệt dược ưu tiên  | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u> (bán lẻ), tối<br>thiểu \$30, \$60 tiền<br>đồng trả (đặt hàng<br>qua đường bưu điện)           | 100% chi phí bán lẻ<br>(bán lẻ), không được<br>bao trả (đặt hàng qua<br>đường bưu điện) |   |
|   | Thuốc biệt dược không ưu<br>tiên                                     | 20% <u>tiền đồng bảo<br/>hiểm</u> (bán lẻ), tối<br>thiểu \$60, \$120 tiền<br>đồng trả (đặt hàng<br>qua đường bưu điện)          | 100% chi phí bán lẻ<br>(bán lẻ), không được<br>bao trả (đặt hàng qua<br>đường bưu điện) |   |
|   | <u>Thuốc đặc trị</u>   | Chi phí của quý vị<br>thay đổi tùy thuộc<br>vào thuốc gốc, thuốc<br>biệt dược ưu tiên<br>hoặc thuốc biệt dược<br>không ưu tiên. | 100% chi phí bán lẻ<br>(bán lẻ), không được<br>bao trả (đặt hàng qua<br>đường bưu điện) |   |

| Biển cõi<br>y tế thường gặp   | Các dịch vụ quý vị có thể<br>cần                                     | Quý vị sẽ phải chi trả những gì  |  | Giới hạn, Ngoại lệ và Thông tin quan<br>trọng khác   |
|---|--|--|--|--|
| Nhà cung cấp trong<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả ít<br>nhất)   | Nhà cung cấp ngoài<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả<br>nhiều nhất) |  |  |  |
| Nếu quý vị phẫu<br>thuật ngoại trú  | Phí cơ sở (ví dụ: trung tâm<br>phẫu thuật cấp cứu)                   | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
|   | Phí bác sĩ/bác sĩ phẫu<br>thuật                                      | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
| Nếu quý vị cần chăm<br>sóc y tế ngay lập tức  | <a href="#">Chăm sóc tại phòng cấp<br/>cứu</a>                       | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Sử dụng trong trường hợp không khẩn cấp<br>không được bao trả.   |
|   | <a href="#">Vận chuyển cấp cứu</a>                                   | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
|   | <a href="#">Chăm sóc khẩn cấp</a>                                    | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Sử dụng trong trường hợp không khẩn cấp<br>không được bao trả.   |
| Nếu quý vị nằm viện   | Phí cơ sở (ví dụ: phòng<br>bệnh viện)                                | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Cần được <a href="#">chấp thuận trước</a> đối với dịch vụ<br>chăm sóc ngoài mạng lưới. Quyền lợi sẽ<br>giảm \$300 nếu <a href="#">không được chấp thuận<br/>trước</a> .  |
|   | Phí bác sĩ/bác sĩ phẫu<br>thuật                                      | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
| Nếu quý vị cần các<br>dịch vụ sức khỏe<br>tâm thần, sức khỏe<br>hành vi hoặc lạm<br>dụng chất gây<br>nghiện | Dịch vụ ngoại trú  | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
|   | Dịch vụ nội trú  | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Cần được <a href="#">chấp thuận trước</a> đối với dịch vụ<br>chăm sóc ngoài mạng lưới. Quyền lợi sẽ<br>giảm \$300 nếu <a href="#">không được chấp thuận<br/>trước</a> .  |
| Nếu quý vị đang<br>mang thai  | Thăm khám tại văn phòng  | Trước sinh: Miễn phí<br>Sau sinh: 20% <a href="#">tiền<br/>đồng bảo hiểm</a> | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Sẽ áp dụng 20% <a href="#">tiền đồng bảo hiểm</a> cho<br>các lần thăm khám xét nghiệm thai OBGYN<br>ban đầu. Các lần khám thai bổ sung sẽ<br>được bao trả 100%.  |
|   | Dịch vụ chuyên môn về<br>sinh con/sinh nở                            | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
|   | Dịch vụ tại cơ sở sinh<br>con/sinh nở                                | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Không có   |
| Nếu quý vị cần trợ<br>giúp phục hồi sức<br>khỏe hoặc có nhu<br>cầu sức khỏe đặc<br>biệt khác                | <a href="#">Chăm sóc sức khỏe tai<br/>nhà</a>                        | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                                   | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a> | Bảo hiểm được giới hạn ở 60 lần khám.<br>Cần được <a href="#">chấp thuận trước</a> đối với dịch vụ<br>chăm sóc ngoài mạng lưới. Quyền lợi sẽ<br>giảm \$300 nếu không được <a href="#">chấp thuận<br/>trước</a> . |

| Biển cõi<br>y tế thường gặp                     | Các dịch vụ quý vị có thể<br>cần  | Quý vị sẽ phải chi trả những gì                                   |  | Giới hạn, Ngoại lệ và Thông tin quan<br>trọng khác   |
|---|-----------------------------------|---|--|--|
| Nếu con quý vị cần<br>chăm sóc răng hoặc<br>mắt | Dịch vụ phục hồi chức<br>năng     | Nhà cung cấp trong<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả ít<br>nhất) | Nhà cung cấp ngoài<br>mạng lưới<br>(Quý vị sẽ chi trả<br>nhiều nhất) |  |
|   | Dịch vụ phục hồi chức<br>năng     | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                        | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                           | 90 lần thăm khám/năm cho dịch vụ Vật lý trị<br>liệu, Trị liệu nghề nghiệp và Trị liệu Âm<br>ngữ. Cần được <a href="#">chấp thuận trước</a> đối với<br>dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới. Quyền<br>lợi sẽ giảm \$300 nếu không được <a href="#">chấp<br/>thuận trước</a> . |
|   | Chăm sóc điều dưỡng<br>chuyên môn | Không được bao trả  | Không được bao trả   | ————— Không có ————  |
|   | Thiết bị y tế sử dụng lâu<br>dài  | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                        | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                           | Bảo hiểm được giới hạn ở 120 ngày mỗi<br>năm dương lịch. Cần được <a href="#">chấp thuận<br/>trước</a> đối với dịch vụ chăm sóc ngoài mạng<br>lưới. Quyền lợi sẽ giảm \$300 nếu không<br>được <a href="#">chấp thuận trước</a> .   |
|   | Dịch vụ chăm sóc cuối đời         | 20% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                        | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                           | Không bao gồm hoán cải xe, sửa nhà, tập<br>thể dục và thiết bị phòng tắm   |
|   | Khám mắt cho trẻ em               | Miễn phí  | 40% <a href="#">tiền đồng bảo<br/>hiểm</a>                           | Cần được <a href="#">chấp thuận trước</a> đối với dịch vụ<br>chăm sóc ngoài mạng lưới. Quyền lợi sẽ<br>giảm \$300 nếu <a href="#">không được chấp thuận<br/>trước</a> .  |
| Nếu con quý vị cần<br>chăm sóc răng hoặc<br>mắt | Kính cho trẻ em                   | Không được bao trả  | Không được bao trả   | ————— Không có ————  |
|   | Khám răng cho trẻ em              | Không được bao trả  | Không được bao trả   | ————— Không có ————  |

#### Các dịch vụ bị loại trừ & các dịch vụ được bao trả khác:

Các dịch vụ mà [chương trình](#) của quý vị thường KHÔNG bao trả (Kiểm tra hợp đồng bảo hiểm hoặc tài liệu chương trình của quý vị để  
biết thêm thông tin và danh sách [các dịch vụ bị loại trừ](#) khác.)

- Phẫu thuật thẩm mỹ
- Nha khoa (Người lớn)
- Chăm sóc dài hạn
- Chăm sóc không khẩn cấp khi đi ra khỏi  
lãnh thổ Hoa Kỳ
- Chăm sóc bàn chân định kỳ
- Chương trình giảm cân

**Các dịch vụ được bao trả khác (Có thể áp dụng giới hạn cho các dịch vụ này. Đây không phải là danh sách đầy đủ. Vui lòng xem tài liệu [chương trình](#) của quý vị.)**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Phẫu thuật giảm béo</li><li>• Chăm sóc trị liệu thần kinh cột sống</li><li>• Châm cứu</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Điều trị vô sinh (được WINFertility bao trả)</li><li>• Điều dưỡng riêng</li><li>• Máy trợ thính</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Chăm sóc mắt định kỳ (Người lớn)</li><li>• Chụp nhũ ảnh</li></ul> |
|---|---|---|

**Quyền tiếp tục được bảo hiểm của quý vị:** Có những cơ quan có thể hỗ trợ nếu quý vị muốn tiếp tục bảo hiểm sau khi bảo hiểm của quý vị kết thúc. Thông tin liên lạc của các cơ quan đó là Bộ Lao động Hoa Kỳ, Cơ quan Quản lý An ninh Quyền lợi Nhân viên theo số 1-866-444-3272 hoặc [www.dol.gov/ebsa](http://www.dol.gov/ebsa). Cũng có thể có những lựa chọn bảo hiểm khác dành cho quý vị, bao gồm việc mua bảo hiểm cá nhân thông qua [Health Insurance Marketplace](#). Để biết thêm thông tin về [Marketplace](#), hãy truy cập [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) hoặc gọi 1-800-318-2596.

**Quyền phàn nàn và kháng nghị của quý vị:** Có những cơ quan có thể trợ giúp nếu quý vị khiếu nại về [chương trình](#) của mình do bị từ chối [yêu cầu chi trả quyền lợi](#). Khiếu nại này được gọi là [phàn nàn](#) hoặc [kháng nghị](#). Để biết thêm thông tin về quyền của quý vị, hãy xem phần giải thích quyền lợi mà quý vị sẽ nhận được cho [yêu cầu chi trả quyền lợi](#) y tế đó. Tài liệu [chương trình](#) của quý vị cũng cung cấp thông tin đầy đủ về cách nộp [yêu cầu chi trả quyền lợi, kháng nghị](#), hoặc [phàn nàn](#) vì bất cứ lý do gì đối với [chương trình](#) của quý vị. Để biết thêm thông tin về các quyền của quý vị, thông báo này hoặc cần được trợ giúp, hãy liên lạc với: Aetna theo số 1-800-233-6697, Cơ quan Quản lý An ninh Quyền lợi Nhân viên của Bộ Lao động theo số 1-866-444-EBSA (3272) hoặc [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform).

Ngoài ra, một chương trình hỗ trợ người tiêu dùng có thể giúp quý vị nộp đơn kháng nghị. Thông tin liên hệ có tại địa chỉ <http://www.aetna.com/individuals-families-health-insurance/member-guidelines/complaints-grievances-appeals.html> hoặc tại Văn phòng Luật sư Chăm sóc Sức khỏe Connecticut P.O. Box 1543 Hartford, CT 06144 (866) 466-4446 [www.ct.gov/oha/healthcare.advocate@ct.gov](mailto:www.ct.gov/oha/healthcare.advocate@ct.gov). \*Đối với các phàn nàn và kháng nghị liên quan đến bảo hiểm thuốc của quý vị, hãy gọi đến số điện thoại ở mặt sau thẻ quyền lợi thuốc theo toa của quý vị hoặc truy cập [www.express-scripts.com](http://www.express-scripts.com).

**Chương trình này có cung cấp Bảo hiểm Thiết yếu Tối thiểu không? Có.**

[Bảo hiểm Thiết yếu Tối thiểu](#) thường bao gồm [các chương trình, bảo hiểm y tế](#) được cung cấp thông qua [Marketplace](#) hoặc các hợp đồng bảo hiểm thị trường cá nhân khác, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE và một số bảo hiểm khác. Nếu quý vị đủ điều kiện hưởng một số loại [Bảo hiểm Thiết yếu Tối thiểu](#), quý vị có thể không đủ điều kiện hưởng [tín dụng thuế phí bảo hiểm](#).

**Chương trình này có đáp ứng các Tiêu chuẩn Giá trị Tối thiểu không? Có.**

Nếu [chương trình](#) của quý vị không đáp ứng [Tiêu chuẩn Giá trị Tối thiểu](#), quý vị có thể hội đủ điều kiện hưởng [tín dụng phí bảo hiểm](#) để giúp quý vị chi trả cho một [chương trình](#) thông qua [Marketplace](#).

**Dịch vụ tiếp cận ngôn ngữ:**

[Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al **1-800-238-3488**.]

[Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa **1-800-238-3488**.]

[Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码**1-800-238-3488**.]

[Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijjigo holne' **1-800-238-3488**.]

— Để xem các ví dụ về cách thức chương trình này có thể bao trả các chi phí cho một trường hợp y tế mẫu, hãy xem phần tiếp theo. —

**Tuyên bố Tiết lộ thông tin PRA:** Theo Đạo luật Giám sát thủ tục giấy tờ năm 1995, không ai phải trả lời phiếu thu thập thông tin trừ khi có hiện thị số kiểm soát OMB hợp lệ. Số kiểm soát OMB hợp lệ cho phiếu thu thập thông tin này là **0938-1146**. Thời gian cần thiết để hoàn thành việc thu thập thông tin này ước tính trung bình là **0.08** giờ cho mỗi câu trả lời, bao gồm thời gian xem lại hướng dẫn, tìm kiếm các nguồn dữ liệu hiện có, thu thập dữ liệu cần thiết, hoàn thành và xem lại phiếu thu thập thông tin. Nếu quý vị có nhận xét liên quan đến tính chính xác của (các) ước tính thời gian hoặc đề xuất cải thiện biểu mẫu này, vui lòng viết thư cho: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.

## Giới thiệu về những ví dụ về Bảo hiểm này:



**Đây không phải là một công thức ước tính chi phí.** Những biện pháp điều trị được đưa ra chỉ là ví dụ về cách chương trình này có thể bao trùa dịch vụ chăm sóc y tế. Chi phí thực tế của quý vị sẽ khác tùy vào dịch vụ chăm sóc thực tế mà quý vị nhận được, các mức giá được tính bởi nha cung cấp của quý vị và nhiều yếu tố khác. Tập trung vào khoản chia sẻ chi phí (tiền khấu trừ, tiền đồng trả và tiền đồng bảo hiểm) và các dịch vụ bị loại trừ theo chương trình. Dùng thông tin này để so sánh phần chi phí mà quý vị có thể chi trả theo các chương trình bảo hiểm sức khỏe khác nhau. Xin lưu ý những ví dụ về bảo hiểm này được dựa trên bảo hiểm chỉ dành cho bản thân.

### Peg sắp có con

(9 tháng chăm sóc tiền sản trong mạng lưới và sinh con tại bệnh viện)

|   |         |
|---|---------|
| Tổng số tiền khấu trừ của chương trình là | \$1,800 |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bác sĩ chuyên khoa | 20%     |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bệnh viện (cơ sở)  | 20%     |
| Tiền đồng bảo hiểm khác                   | 20%     |

Trường hợp VÍ DỤ này bao gồm những dịch vụ như:

Khám tại văn phòng của bác sĩ chuyên khoa (chăm sóc tiền sản)

Dịch vụ chuyên môn về sinh con/sinh nở

Dịch vụ tại cơ sở sinh con/sinh nở

Xét nghiệm chẩn đoán (siêu âm và xét nghiệm máu)

Khám với bác sĩ chuyên khoa (gây mê)

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Tổng chi phí ví dụ | \$12,700 |
|--------------------|----------|

Trong ví dụ này, Peg sẽ trả:

| Khoản chia sẻ chi phí              |                |
|------------------------------------|----------------|
| Tiền khấu trừ                      | \$1,800        |
| Tiền đồng trả                      | \$0            |
| Tiền đồng bảo hiểm                 | \$1,900        |
| <i>Những gì không được bao trả</i> |                |
| Các giới hạn hoặc loại trừ         | \$60           |
| <b>Tổng số tiền Peg sẽ trả là</b>  | <b>\$3,760</b> |

### Kiểm soát bệnh tiêu đường loại 2 của Joe

(một năm chăm sóc thường kỳ trong mạng lưới cho tình trạng được kiểm soát tốt)

|   |         |
|---|---------|
| Tổng số tiền khấu trừ của chương trình là | \$1,800 |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bác sĩ chuyên khoa | 20%     |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bệnh viện (cơ sở)  | 20%     |
| Tiền đồng bảo hiểm khác                   | 20%     |

Trường hợp VÍ DỤ này bao gồm những dịch vụ như:

Khám tại văn phòng của bác sĩ chăm sóc chính (bao gồm hướng dẫn về bệnh tật)

Xét nghiệm chẩn đoán (xét nghiệm máu)

Thuốc theo toa

Thiết bị y tế sử dụng lâu dài (máy đo đường huyết)

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Tổng chi phí ví dụ | \$5,600 |
|--------------------|---------|

Trong ví dụ này, Joe sẽ trả:

| Khoản chia sẻ chi phí              |                |
|------------------------------------|----------------|
| Tiền khấu trừ                      | \$1,800        |
| Tiền đồng trả                      | \$0            |
| Tiền đồng bảo hiểm                 | \$700          |
| <i>Những gì không được bao trả</i> |                |
| Các giới hạn hoặc loại trừ         | \$20           |
| <b>Tổng số tiền Joe sẽ trả là</b>  | <b>\$2,520</b> |

### Tình trạng gãy xương nhẹ của Mia

(thăm khám tại phòng cấp cứu và chăm sóc theo dõi trong mạng lưới)

|   |
|---|
| Tổng số tiền khấu trừ của chương trình là \$1,800 |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bác sĩ chuyên khoa 20%     |
| Tiền đồng bảo hiểm cho bệnh viện (cơ sở) 20%      |
| Tiền đồng bảo hiểm khác 20%                       |

Trường hợp VÍ DỤ này bao gồm những dịch vụ như:

Chăm sóc tại phòng cấp cứu (bao gồm vật tư y tế)

Xét nghiệm chẩn đoán (chụp X-quang)

Thiết bị y tế sử dụng lâu dài (nặng)

Dịch vụ phục hồi chức năng (vật lý trị liệu)

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Tổng chi phí ví dụ | \$2,800 |
|--------------------|---------|

Trong ví dụ này, Mia sẽ trả:

| Khoản chia sẻ chi phí              |                |
|------------------------------------|----------------|
| Tiền khấu trừ                      | \$1,800        |
| Tiền đồng trả                      | \$0            |
| Tiền đồng bảo hiểm                 | \$200          |
| <i>Những gì không được bao trả</i> |                |
| Các giới hạn hoặc loại trừ         | \$0            |
| <b>Tổng số tiền Mia sẽ trả là</b>  | <b>\$2,000</b> |

**Chương trình** sẽ chịu trách nhiệm cho các chi phí khác của các dịch vụ được bao trả VÍ DỤ này.

**Chương trình** sẽ chịu trách nhiệm cho các chi phí khác của các dịch vụ được bao trả VÍ DỤ này.